Организация Объединенных Наций S/PV.7641



Совет Безопасности

Семьдесят первый год

Предварительный отчет

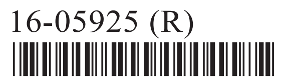
7641-е заседание
Четверг, 3 февраля 2016 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

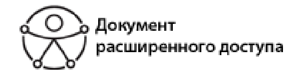
Председатель:	г-н Гашпар Мартинш	(Ангола)
Члены:	Китай	г-н Шэнь Бо
	Египет	г-н Махмуд
	Франция	г-н Делятр
	Япония	г-н Иосикава
	Малайзия	г-н Ибрахим
	Новая Зеландия	г-н Таула
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Сенегал	г-н Барро
	Испания	г-н Гарсия-Ларраче
	Украина	г-н Ильницкий
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Пауэр
	Уругвай	г-н Бермудес
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Суарес Морено

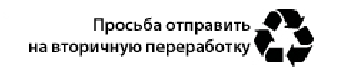
Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

16-05925 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается

Положение на Ближнем Востоке

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Йемена.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи г-на Стивена О'Брайена.

От имени Совета я приветствую г-на О'Брайена, который принимает участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции, находясь в Брюсселе.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я предоставляю слово г-ну О'Брайену.

Г-н О'Брайен (*говорит по-английски*): Со времени моего последнего брифинга (см. S/PV.7622) в Совете Безопасности, состоявшегося 16 февраля, масштабы и интенсивность конфликта в Йемене остались неизменными. Сегодня наиболее острая проблема заключается в обеспечении защиты гражданских лиц, миллионы которых ежедневно страдают от непрерывных, зачастую неизбирательных бомбардировок и артиллерийских обстрелов городских районов, совершаемых конфликтующими сторонами. Это было в очередной раз наглядно продемонстрировано в субботу, 27 февраля, когда порядка 30 человек погибли, а 40 человек получили ранения в результате преднамеренного удара с воздуха по многолюдному рынку в районе Нахим в мухафазе Сана. Среди убитых в ходе обстрела было шесть детей. Это был один из четырех февральских воздушных налетов на Нахим, в результате которых, по сообщениям, погибли гражданские лица. С начала конфликта, по оценкам, были убиты или получили ранения более 2 тысяч детей, включая по меньшей мере 90 детей, убитых только лишь в этом году — все они стали жертвами ударов с воздуха, артиллерийских обстрелов, наземных боев и инцидентов с неразорвавшимися боеприпасами.

Все стороны продолжают наносить удары по охраняемым объектам, таким как больницы, школы и дома. По сообщениям, 24 февраля в ходе воздушного налета коалиционных сил был нанесен удар по медицинскому центру в районе Бидбада в мухафазе Мариб, в результате которого он был полностью разрушен. По сообщениям, 1 марта авиаудары были нанесены по территории, расположенной в 20 метрах от больницы в Сааде. Я вновь повторяю мои предыдущие призывы: воздушные удары и неизбирательные артиллерийские обстрелы гражданского населения и районов их проживания являются нарушением основных норм международного гуманитарного права и представляет собой противоправное ведение военных действий. Все стороны в конфликте обязаны в соответствии с нормами международного гуманитарного права принимать все возможные меры для обеспечения защиты гражданского населения и гражданских объектов. Неприемлемо, что удары наносятся по медицинским учреждениям, и исключительно важно, чтобы стороны обеспечили гарантии защиты этих объектов.

В связи с отсутствием политического, выработанного в рамках переговоров решения конфликта, положение в области безопасности на территории большей части страны быстро ухудшается. В Адене стороны — включая «Аль-Каиду» на Аравийском полуострове, так называемую ветвь «Исламского государства» в Адене и Абьяне и местных боевиков — регулярно совершают нападения на местных сотрудников сил безопасности и представителей других государственных структур Йемена. Эти нападения, а также царящая в Адене обстановка беззакония не позволяют Организации Объединенных Наций вновь развернуть в провинции международных сотрудников с октября 2015 года, что непосредственно сказывается на нашей способности оценивать потребности и контролировать принятие ответных мер. Интенсивные боевые действия в мухафазах Сана, Мариб, Таза и Саада ограничивают наши возможности по оказанию помощи там, где это больше всего необходимо.

Увеличение числа контрольно-пропускных пунктов на всей территории страны создает дополнительные препятствия для гуманитарной деятельности, что замедляет доставку основных товаров и услуг и в некоторых случаях приводит к ее полной приостановке. Система командования и контроля в вооруженных группах зачастую является слабой, в

результате чего информация о договоренностях и гарантиях, достигнутых на национальном уровне, не всегда доводится до сведения сотрудников контрольно-пропускных пунктов. Несмотря на разрешение на передвижение автоколонн, их часто останавливают и задерживают на несколько дней или даже недель.

Бюрократические требования, введенные хуситскими властями, также приводят к задержкам и препятствуют оперативной доставке гуманитарной помощи. В феврале всего за одну неделю министерство внутренних дел в Сане отказало в выдаче разрешений на поездки из Саны в Ибб и Таиз трем отдельным миссиям под эгидой Организации Объединенных Наций. Все чаще поездки сотрудников службы охраны Организации Объединенных Наций в страну и из нее становятся все более проблематичными, что непосредственно сказывается на нашей способности расширять масштабы операций. Однако особую обеспокоенность вызывает тот факт, что на протяжении вот уже более трех месяцев Всемирная продовольственная программа (ВПП) совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и ЮНИСЕФ пытаются провести оценку продовольственной безопасности и питания в условиях чрезвычайной ситуации на всей территории страны. Первоначально проведение оценки было запланировано на октябрь 2015 года, однако власти в Сане по-прежнему этому препятствуют. Проведение такой оценки крайне необходимо для обновления информации, касающейся продовольственной безопасности и питания, в интересах принятия на ее основе адекватных мер гуманитарного реагирования.

В этой связи я хотел бы напомнить всем сторонам о том, что своевременное обеспечение беспрепятственного доступа гуманитарным организациям — это не только непременное условие для принятия любых конструктивных мер гуманитарного реагирования, но и одна из обязанностей по международному гуманитарному праву. Я призываю Совет обратиться ко всем сторонам с четкой просьбой перестать отказывать в предоставлении доступа и незамедлительно обеспечить удовлетворение жизненно важных нужд.

Несмотря на все эти проблемы, учреждения и партнеры Организации Объединенных Наций продолжают оказывать помощь во всех секторах, зачастую подвергая свой персонал серьезной опасности. Например, в феврале продовольственную помощь по линии ВПП получили более 3 миллионов человек, что примерно на 400 000 человек больше, чем в предыдущем месяце. Гуманитарное сообщество по-прежнему намерено расширить масштабы своей помощи и охватить ею в этом году 13,4 миллиона жителей Йемена. В этой связи йеменский план гуманитарного реагирования на 2016 год предусматривает мобилизацию 1,8 млрд. долл. США.

12 февраля по просьбе правительства Йемена Генеральный секретарь учредил Механизм Организации Объединенных Наций по проверке и досмотру (МООНПД). Этот Механизм, базирующийся в Джибути, призван содействовать законному коммерческому ввозу жизненно важных товаров, таких как продукты питания, топливо и медикаменты. Всем государствам и соответствующим организациям, включая Международную морскую организацию, уже получили уведомления о процедурах этого Механизма. На этой неделе будут согласованы кандидатуры на должности членов трехстороннего руководящего комитета МООНПД, в состав которого должны войти представители правительства Йемена, коалиции и Организации Объединенных Наций, что позволит МООНПД приступить к выполнению в полном объеме своих функций.

В последние месяцы существенно увеличился объем поставок топлива и других жизненно необходимых товаров в йеменские порты, и крайне важно для всех непосредственно заинтересованных государств-членов сделать все возможное для того, чтобы содействовать этой тенденции, а не чинить ей препятствия. Настоятельно необходимо, чтобы поставки товаров в Йемен и торговля внутри страны продолжались и в будущем. Я призываю все стороны обеспечить защиту гражданской инфраструктуры, включая порты погрузки и соответствующее оборудование.

Кроме того, я рад сообщить о том, что 25 февраля было освобождено зафрахтованное ВПП судно «Мейнпорт сидэ», которое было задержано силами коалиции и доставлено в саудовский порт Джизан. Впоследствии, как и планировалось, гуманитарная продовольственная помощь и медицинские средства были доставлены в Ходейду. Гуманитарное информационно-техническое оборудование будет доставлено в Аден 6 марта.

Я хотел бы еще раз подчеркнуть, что Совету и членам международного сообщества в целом настоятельно необходимо убедить стороны в конфликте выполнить свои обязанности и обязательства, касающиеся принятия дополнительных мер по защите гражданского населения и обеспечению безоговорочного и постоянного доступа ко всем районам Йемена. Я также прошу членов Совета оказать давление на стороны, с тем чтобы они возобновили мирные переговоры и договорились о прекращении боевых действий.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на О'Брайена за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово представителю Йемена.

Г-н Альемани (Йемен) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы искренне поблагодарить все государства — члены Совета Безопасности за их неизменный интерес к Йемену и последующий тщательный контроль за процессом политического урегулирования и гуманитарной ситуацией в нашей стране. Я также выражаю признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его неослабное внимание к кризису в Йемене, что подтверждает его Специальный посланник в нашей стране г-н Исмаил ульд Шейх Ахмед и его сотрудники. Кроме того, я хотел бы выразить благодарность международному гуманитарному сообществу в лице г-на Стивена О'Брайена.

Мы вновь заявляем о готовности правительства Йемена участвовать в переговорах с повстанцами-хуситами и Салехом и начать их в любое время и в любом месте, для того чтобы положить конец кровопролитию и восстановить мир в Йемене. Подтверждением такой готовности стало наше участие в переговорах в Базеле в декабре 2015 года, в ходе которых была достигнута договоренность по ряду вопросов, касающихся задержанных лиц, чрезвычайной помощи и других гуманитарных аспектов. Была выбрана площадка для проведения нового раунда переговоров 14 января, однако повстанцы заблокировали все усилия в этом направлении и не выполнили свои обязательства относительно мер по укреплению доверия. Они не приняли участия в консультациях в январе и явно медлят сейчас с согласованием новой даты.

Мы заявляем о своей решительной поддержке Специального посланника и подчеркиваем важность поддержки его усилий со стороны международного сообщества. Это единственный путь к достижению мира в нашей стране в соответствии с инициативой стран Залива, итоговым документом Конференции по национальному диалогу, резолюцией 2216 (2015) и консультациями, проведенными и одобренными в Базеле в декабре.

Несмотря на значительное улучшение гуманитарной ситуации в нашей стране, прежде всего в районах, освобожденных от вооруженных повстанческих формирований, гуманитарные потребности нашего населения по-прежнему велики, особенно в районах, находящихся под контролем повстанцев. Война, навязанная вооруженными повстанческими формированиями, хуситами и Салехом, которые ввергли страну в пучину хаоса и разрушений ради достижения с помощью силы своих циничных политических целей, усугубила гуманитарную ситуацию, которая и без того была тяжелой еще до попытки свержения правительства. Хуситы и Салех продолжают совершать нападения на гражданское население и гражданские районы. Мухафаза Таиз и ее жители по-прежнему подвергаются систематическим нападениям. Объектами нападений с применением ракет «Катюша» и артиллерийских снарядов становятся гражданские районы и ни в чем не повинные мирные жители. Вооруженные повстанческие формирования осаждают город в течение уже более четырех месяцев, совершая нападения на больницы и объекты медицинской инфраструктуры, а также препятствуя доставке самых основных предметов первой необходимости, таких как кислород, продовольствие и вода.

В настоящее время ситуация грозит перерасти в крупную катастрофу в области здравоохранения. За последние 10 месяцев с приближением повстанцев к городу более 1 миллиона человека переместились в сельские районы. В результате этой осады, которую продолжают вести ополченцы, возникла угроза голода в сельских районах, принявших у себя внутренне перемещенных лиц.

Мы благодарны организациям, продолжающим вести работу по оказанию помощи нуждающимся в Таизе, однако хуситы по-прежнему препятствуют доставке помощи нуждающемуся населению. Согласно Всемирной продовольственной программы

(ВПП), ее сотрудники смогли оказать продовольственную помощь 3000 семей в Таизе, или примерно 18 000 человек, если считать, что семья в среднем состоит из шести человек. Это лишь очень малая доля от всего числа нуждающихся — в одном лишь осажденном городе находится более 1,2 миллиона человек. И это число продолжает расти, особенно на фоне тяжелых гуманитарных условий в принимающих общинах, сложившихся в результате партизанской войны. Более того, согласно ВПП, в некоторых районах Таиза она вообще не в состоянии оказать какую бы то ни было помощь.

Вооруженные повстанцы ведут себя как военные преступники. Они используют голод в качестве средства ведения войны против нашего народа во всех провинциях, находящихся под их контролем. Боевики-хуситы продолжают сеять смерть повсюду. Они заложили противопехотные мины на главных и второстепенных дорогах на подъезде к городам, что замедлило доставку гуманитарной помощи в несколько регионов.

Боевики-хуситы и силы Салеха по-прежнему удерживают гуманитарных активистов, которые всего лишь пытались помочь своим братьям во многих городах. В качестве одного из примеров можно привести нападение на автоцистерну с водой, направлявшуюся в мухафазу Ибб, чтобы оказать помощь жителям осажденного Таиза. Активистов задержали и избили. Ужасные страдания испытывают жители Саны. Боевики-хуситы и силы Салеха продолжают разграблять автоколонны с гуманитарной помощью, направляющиеся в Сану, Амран, Хаджу и Сааду, и сбывать награбленное на черном рынке.

Такое положение дел лишь продлевает страдания нашего народа. Поистине необъяснимым является тот факт, что международные организации не хотят называть имена тех, кто разграбляет гуманитарные конвои. Мы знаем, что это широко распространенная практика; она не ограничивается несколькими случаями. Считаю, что ответственность лежит непосредственно на плечах международного сообщества, поскольку оно не осуждает такой шантаж и мародерство со стороны вооруженных формирований, лишивших Йемен всех его ресурсов и пытающихся своими сектантскими заявлениями вернуть нас в мрачное средневековье.

При содействии наших братьев, в частности Королевства Саудовская Аравия в лице центра гуманитарной помощи им. короля Сальмана, организаций Красного Полумесяца ОАЭ и Катара, а также многих других гуманитарных организаций Залива, действующих на территории нашей страны, мы пытаемся вернуться к нормальной экономической жизни и вести привычную коммерческую деятельность. В начале августа 2015 года правительство Йемена согласилось совместно с Организацией Объединенных Наций и союзными силами создать механизм Организации Объединенных Наций по проверке и досмотру и обеспечить его функционирование. 24 февраля правительство Йемена назначило своего представителя в состав руководящего комитета механизма и изложило свою позицию в отношении места расположения штаб-квартиры механизма. Правительства согласилось с мнением Организации Объединенных Наций о том, что штаб-квартира будет находиться в городе Адене после его освобождения от хуситов. Ранее была достигнута договоренность о размещении механизма в Джидде, в Королевстве Саудовская Аравия. В связи с этим мы были крайне удивлены, когда штаб-квартира была перенесена в Джибути без согласования с правительством Йемена. Мы выступили решительно против этого решения, поскольку оно нарушает наше соглашение с Организацией Объединенных Наций.

Повстанцы продолжают преследовать наших детей, создавая угрозу для соблюдения прав наших детей и будущих поколений йеменцев. Боевики-хуситы все чаще вербуют в свои ряды детей. Это создает угрозу для будущих поколений в тех районах, которые по-прежнему находятся под контролем вооруженных повстанцев. Вербовка детей и навязывание им своей экстремистской религиозной и сектантской идеологии является бомбой замедленного действия. Совет Безопасности должен принять меры, для того чтобы своевременно обезвредить ее путем осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, напрямую касающихся этого вопроса.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы пожелать Совету Безопасности продолжить консультации с правительством Йемена и его постоянным представительством в Нью-Йорке в отношении любых переговоров или консультаций по любым решениям Совета Безопасности, касающимся гуманитарной ситуации в Йемене. Мы хотели бы, чтобы в таких решениях нашли отражение мольбы

наших детей и наши страдания, в том числе страдания Фарида Шауки, умирающего в осажденном Таизе. Я хотел бы обратиться к Совету с просьбой потребовать от этих убийц-хуситов и сил Салеха прекратить растаптывать мечты нашего народа и дать ему свободу для построения демократического государства.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я приглашаю членов Совета приступить к неофициальным консультациям для продолжения обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.